**Załącznik Nr 7 do Wytycznych/ Додаток до вимог № 7**

**Oświadczenie osoby ubiegającej się o pomoc żywnościową**

**w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020 współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym   
(dotyczy osób zakwalifikowanych i wykazanych na liście przekazanej przez OPS)[[1]](#footnote-1)/ Заява особи, яка вертається допомогою в рамках**

**Програми Оперативної Допомоги Продуктами Харчування 2014-2020**

**Спів фінансованого з Європейського Фонду Допомоги Найбільш Нужденним   
(стосується осіб закваліфікованих і внесених до списків поданих від OPS)1**

1. Imię i nazwisko osoby/ Ім’я та прізвище ………………………………………………………………………………

2. informacja o osobie/rodzinie/ Інформація про особу/родину

***W pkt a, b, c zaznaczyć właściwe/ Вибрати відповідний варіант відповіді в пунктах a,b,c***

**a/ status osoby/ статус особи**

1) osoba samotnie gospodarująca/ самотня особа 2) osoba w rodzinie/ особа з родиною

**b/ dochód osoby/rodziny** w odniesieniu do kryterium dochodowego określonego na podstawie art. 8 ustawy   
z dnia 12 marca 2004 roku o pomocy społecznej[[2]](#footnote-2)/ **) дохід особи/родини**  в співвідношенні до критеріїв доходу, встановленому відповідно до ст..8 Закону про соціальну допомогу від 12.03.2004 року3

1) do 100%/ до 100% 2) 100% -220%

**c/ powody udzielania pomocy**[[3]](#footnote-3):/ **привід для надання допомоги**4:

ubóstwo/ бідність;

bezdomność/ бездомність;

niepełnosprawność/ інвалідність;

potrzeba ochrony macierzyństwa lub wielodzietności/ потреба в захисті материнства або багатодітність;

trudności w integracji cudzoziemców, którzy uzyskali w RP status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą/ труднощі з інтеграцією іноземців, які отримали в Польщі статус біженця або додатковий захист;

inne/ інше.

***W pkt d wpisać odpowiednią liczbę/ В пункті d вписати відповідну кількість***

**d/ Liczba osób w rodzinie**[[4]](#footnote-4)**/ Кількість осіб в родині**5

1. Podział osób w rodzinie ze względu na płeć/ Поділ членів в родині за статтю

Liczba kobiet/ Кількість жінок Liczba mężczyzn/ Кількість чоловіків

2) Podział osób w rodzinie ze względu na wiek[[5]](#footnote-5)/ Поділ членів родини за віком5:

* liczba dzieci w wieku 15 lat lub poniżej/ Кількість дітей віком 15 років і менше
* liczba osób w wieku 65 lat lub powyżej/ Кількість осіб віком 65 років і більше
* liczba pozostałych osób/ Кількість осіб іншого віку

3) Podział osób w rodzinie ze względu na grupy docelowe/ Поділ осіб в родині на цільові групи:

* liczba bezdomnych/ Кількість бездомних
* liczba migrantów, osób obcego pochodzenia, mniejszości  
  narodowych (w tym społeczności marginalizowanych takich jak Romowie)/ Кількість мігрантів, осіб іноземного походження,

національних меншин (в тому числі маргіналізованих общин, таких як Роми)

* liczba niepełnosprawnych/ Кількість осіб з інвалідністю
* liczba pozostałych osób/ Кількість осіб, які не були зазначені вище

**e) Uczestnictwo osoby/członków rodziny w działaniach finansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego/ Участь особи/членів родини в діяльності фінансованій з коштів Європейської Соціальної Фундації (EFS)**

**TAK/ TAK NIE/ Ні**

Należy podać rodzaj działań oraz wskazać osoby objęte działaniami realizowanymi w ramach EFS/ Якщо відповідь «Так» потрібно вказати вид діяльності та вказати осіб, задіяних в реалізації діяльності EFS

**Pomoc przyznaje się na Podprogram 2021/ Допомога призначається на Програму 2021**

**f/ Oświadczenie/ Підтвердження**

Oświadczam, że nie otrzymuję pomocy żywnościowej w ramach PO PŻ z innej organizacji.

Oświadczam, że poinformowano mnie o przetwarzaniu moich danych osobowych dla potrzeb realizacji Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020 zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa (Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. o ochronie danych osobowych (RODO) oraz o możliwości przekazywania danych osobowych do innych podmiotów uczestniczących w realizacji Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020. Oświadczam, że zostałam/em poinformowany, iż przysługuje mi prawo dostępu do moich danych osobowych oraz ich poprawiania; wniesienia pisemnego, umotywowanego żądania zaprzestania przetwarzania moich danych osobowych; wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania moich danych, a także, że podanie przeze mnie danych osobowych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym powierzonego administratorowi.

Підтверджую, що не отримую продуктової допомоги за програмою PO PŻ з інших організацій.

Підтверджую, що мене поінформовано про обробку моїх персональних даних для потреб реалізації Програми Оперативної Допомоги Продуктами Харчування 20014-2020 відповідно до чинного законодавства ( Розпорядження Європейського Парламенту і Ради Європи 2016/679 від 27.04.2016 про охорону персональних даних (RODO) та про можливість передачі персональних даних до інших суб’єктів, які беруть участь в реалізації Програми Оперативної Допомоги Продуктами Харчування 2014-2020. Підтверджую що був\була поінформована , що я маю право доступу до моїх персональних даних і до внесення змін до них; внесення письмової вмотивованої вимоги обробки моїх персональних даних, внесення спротиву щодо обробки моїх даних, а також, що надані мною персональні дані необхідні до виконання завдання, яке реалізується розпорядником даних в публічних інтересах.

**Data i podpis osoby składającej oświadczenie/ Дата і підпис заявника …………………………………………………………**

WZÓR/ ЗРАЗОК

**Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych**

*(sporządza właściwa OPR/OPL)/* **Інформаційне положення щодо обробки персональних даних**

*(оформлює відповідна OPR/OPL)*

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE poniżej przekazuję następujące informacje:

Відповідно до ст. 13 ч. 1 i 2 Розпорядження Європейського Парламенту i Ради Європи (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 р. щодо захисту фізичних осіб у зв’язку з обробкою персональних даних і щодо вільної передачі цих даних, а також Директиви 95/46/WE яка втратила чинність, нижче подано наступну інформацію:

**Tożsamość administratora i dane kontaktowe**

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest ……………………… z siedzibą w………………………………….[[6]](#footnote-6)

**Розпорядник особових даних та контакт до нього**

Розпорядником Ваших персональних даних є ……………………… з головним офісом в………………………………….6

**Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych**

W sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych drogą elektroniczną – adres email:…………………….lub pisemnie na adres siedziby administratora.[[7]](#footnote-7)

**Контакти інспектора захисту персональних даних**

В справах обробки Ваших персональних даних можете контактувати з Інспектором Захисту Персональних Даних використовуючи електронну пошту – email:……………………………. або у письмовій формі на офіційну адресу розпорядника.7

**Cele przetwarzania i podstawa prawna przetwarzania**

Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do udzielenia pomocy żywnościowej w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020 (PO PŻ), współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym i jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze.

Podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) - oraz art. 134m ust. 1  
 i 2 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej.

Ponadto w przypadku podania przez Panią/Pana informacji/danych, o których mowa w art. 7 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej związanych ze stanem zdrowia, podstawą przetwarzania jest także art. 9 ust. 2 lit. g RODO.

**Ціль і правова підстава обробки персональних даних**

Обробка Ваших персональних даних є обов’язковою для надання допомоги продуктами харчування в рамках Програми Оперативної Допомоги Продуктами Харчування 2014-2020 (PO PŻ), спів фінансованої з коштів Європейської Фундації Допомоги Найбільш Нужденним і є необхідною для виконання правового обов’язку розпорядника.

Підставою обробки Ваших персональних даних є ст. 6 ч. 1.c Розпорядження Європейського Парламенту і Ради Європи (ЄС) від 27 квітня 2016 р. щодо захисту фізичних осіб у зв’язку з обробкою персональних даних і щодо вільної передачі цих даних, а також Директиви 95/46/WE яка втратила чинність та ст. 134 ч.1 і.2 Закону про соціальну допомогу від 12 березня 2004р.

У випадку надання Вами інформації, про яку йдеться в ст. 7 Закону про соціальну допомогу від 12 березня 2004р., а саме щодо Вашого стану здоров’я то підставою для обробки персональних даних є ст. 9 ч. 2.g RODO.

**Odbiorcy danych lub kategorie odbiorców danych**

Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom upoważnionym do ich pozyskania na podstawie przepisów prawa tj. innym podmiotom uczestniczącym w realizacji Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020,

Administrator nie będzie przekazywał Pani/Pana danych osobowych do państwa trzeciego lub do organizacji międzynarodowej.

**Одержувачі даних або категорія одержувачів**

Ваші персональні дані можуть бути передані особам уповноваженим до їх отримання відповідно до законодавства, а саме іншим суб’єктам, які беруть участь у реалізації Програми Оперативної Допомоги Продуктами,

Розпорядник не буде передавати Ваші персональні дані до третіх держав або міжнародних організацій.

**Okres przechowywania danych**

Pani/Pana dane będą przechowywane do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów, tj. przez okres realizacji Programu – do czasu zatwierdzenia sprawozdania końcowego przez Komisję Europejską oraz 5 lat po zatwierdzeniu sprawozdania. Sprawozdania końcowe jest składane do KE z dniem 30 września 2024 r.

**Термін зберігання особових даних**

Ваші персональні дані будуть зберігатися до моменту закінчення терміну обов’язкового для їх зберігання відповідно до законодавства, тобто протягом терміну реалізації Програми – до моменту затвердження офіційного звіту Європейською Комісією та 5 років після його затвердження. Фінальний звіт до Європейської Комісії надається 30 вересня 2024 року.

**Prawa podmiotów danych**

Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do swoich danych osobowych, prawo do żądania ich sprostowania, do ograniczania przetwarzania tych danych oraz prawo do żądania ich usunięcia po upływie okresu, o którym mowa powyżej.

W trakcie przetwarzania Pani/Pana danych osobowych nie będzie dochodzić do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, ani do profilowania.

**Права суб’єктів персональних даних**

Ви маєте право доступу до Ваших персональних даних, право на внесення змін до них, право до обмеження обробки даних, а також право до вимоги про їх видалення після закінчення зазначеного вище терміну .

В процесі обробки Ваших персональних даних не буде автоматичного прийняття рішення та профілювання.

**Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego**

Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel: 22 860 70 86.

**Право на подання скарги до контролюючого органу**

Ви маєте право подати скаргу до контролюючого органу, тобто до Президента служби захисту персональних даних, вул.. Ставкі 2, 00-193 Варшава, тел.: 22 860 70 86.

**Informacja o dobrowolności podania danych**

Podanie przez Panią/Pana danych jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego, o którym mowa w art. 134m ust. 1 i 2 ustawy o pomocy społecznej ciążącego na administratorze w związku z realizacją POPŻ .

**Інформація про добровільність надання персональних даних**

Надані Вами персональні дані необхідні для виконання правового обов’язку, про який мова в ст. 134м ч. 1 i 2 Закону про соціальну допомогу.

1. Wypełnić wyłącznie w przypadku braku skierowania z OPS/ Заповнити виключно у випадку відсутності направлення з OPS [↑](#footnote-ref-1)
2. Kwoty kryterium dochodowego w PO PŻ: 1 707,20 zł dla osoby samotnie gospodarującej oraz 1 320 zł w przypadku osoby w rodzinie./ Квоти критеріїв доходу з PO PŻ: 1707,20 зл. Для самотньої особи та 1320 зл. особи з родиною [↑](#footnote-ref-2)
3. Zaznaczyć najistotniejsze powody/ Зазначити найвагоміші прчини [↑](#footnote-ref-3)
4. Wpisać liczbę wszystkich osób w rodzinie, w tym osobę składającą oświadczenie, wymienioną w pkt 1/ Вказати кількість всіх осіб в родині, в тому числі заявника, зазначеного в пункті 1 [↑](#footnote-ref-4)
5. Uwzględniać wszystkie grupy wiekowe/ Беручи до уваги всі вікові групи [↑](#footnote-ref-5)
6. Wypełnić danymi właściwej OPR/OPL./ Заповнює відповідний орган OPR/OPL. [↑](#footnote-ref-6)
7. Wypełnić danymi właściwej OPR/OPL./ Заповнює відповідний орган OPR/OPL. [↑](#footnote-ref-7)